



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the tool and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.
Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja täitke kõiki esitatud juhiseid. Hoidke juhend edasise kasutamise tarbeks alles.



MEG36100

AKKUKÄYTTÖINEN RASVAPRÄSSI

BATTERIDRIVNA FLOTTPRESS

BATTERY OPERATED GREASE GUN

AKUMÄÄRDEPRITS

Asennus- ja käyttöohjeet

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Installations- och
handhavandemanual

Översättning av originalbruksanvisning

Instruction manual

Original manual

Paigaldus- ja kasutusjuhend

Kasutusjuhendi originaali tõlge



Maahantuojaja/Importör/Importer/Maaletooja:

ISOJOEN KONEHALLI OY

Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As

Tel. +358 - 20 1323 232, Fax +358 - 20 1323 388

www.ikh.fi

TÄRKEÄÄ

Tässä oppaassa on tärkeitä varoituksia.

Vastuuvapauslauseke

Käyttäjän/ostajan odotetaan lukevan ja ymmärtävän tässä käyttöohjeessa mainitut tiedot, noudattavan kaikkia esitettyjä varotoimenpiteitä ja -ohjeita ja säilyttävän tämän käyttöohjeen laitteen yhteydessä myöhempää käyttöä varten.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai henkilökohtaiseen vammaan.

AKKUKÄYTTÖINEN RASVAPRÄSSI

Akkukäyttöinen ja huipputehokas rasvaprässi soveltuu koneiden, ajoneuvojen ja erilaisten laitteistojen voitelulaitteeksi irtorasvaa, patruunaa tai täyttöpumppua käyttämällä. Pienjännitteisen sähkömoottorin virransyöttö tulee 18 V akusta.

Meganex 18 V Rasvaprässi on täysin akkukäyttöinen ja automaattinen rasvauslaite. Rasvaprässi on suunniteltu manuaaliseen rasvanippojen voiteluun. Siinä on paineventtiili, joka vapauttaa jopa 620 Bar painetta esimerkiksi tukkeutuneeseen laakeriin, nippaan tai voitelujohtoon.

Rasvaprässi on suunniteltu pumppaamaan ja jakamaan rasvaa käyttäen 18 V akkuyksikköä. Älä korvaa millään muulla 18 V akkuyksiköllä. Muu, kuin käyttöohjeessa mainittu käyttö, mitätöi takuun.

TEKNISET TIEDOT

Akkukäyttöinen Rasvaprässi:

Toimintamenetelmä:

Sähkömoottorin pyörintäliike muunnetaan korkeapainemännän iskuliikkeeksi planeettavaihteiston ja epäkeskon avulla. Yksikön syöttö on päällä niin kauan, kun kytkintä pidetään painettuna.

| | |
|--------------------|----------------------|
| Käyttöjännite: | 18 V |
| Suurin käyttöpaine | 690 bar |
| Rasvakapasiteetti: | 400 g (14 oz) |
| Käyttölämpötila: | 0- +40 °C (32-104 F) |
| Öljyletkun pituus: | 76 cm (30 in.) |
| Teho: | 1300 mA/h |
| Pikalataus: | 1 h |
| Tulojännite: | 230 V, 50 Hz |



- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Lukitusvipu | 7. Korkeapaine letku |
| 2. Akkuyksikkö 18 V | 8. Uritettu tartuntapinta |
| 3. Liipaisin | 9. Rasvaputki |
| 4. Ilmausventtiili | 10. Männän kädensija |
| 5. Suutin | 11. Täyttönippa |
| 6. Paineventtiili | |

TURVAOHJEET JA VAROITUKSET

Seuraavat varoitukset liittyvät tämän laitteen asennukseen, käyttöön, huoltoon ja korjaukseen. Palaa näihin varoituksiin tarvittaessa.

Väärinkäytön vaarat

- Väärinkäyttö voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- Älä käytä laitetta väsyneenä tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena
- Älä ylitä alimman nimellisarvon omaavan järjestelmäkomponentin suurinta sallittua työpainetasoa tai lämpötilaa.
- Katso laitteen tekniset tiedot oppaasta.
- Käytä ainoastaan tämän laitteen kanssa yhteensopivia nesteitä ja liuottimia. Lue kaikki nesteiden ja liuottimien valmistajien varoitukset. Täydelliset materiaalitiedot saat pyytämällä käyttöturvatiedotteen jälleenmyyjältä tai kauppiaalta.

- Älä muunna tai muuta laitetta.
- Käytä laitetta vain sille suunniteltuun tarkoitukseen.
- Noudata kaikkia paikallisia ja valtiollisia palo-, sähkö- ja turvallisuusmääräyksiä.

KÄYTÄ TURVA VARUSTEITA

Käytä aina suojalaseja tai kasvosuojainta. Silmälasit eivät ole suojalaseja eivätkä kestä iskuja. Käytä aina turvaluokiteltuja suojaimia.

Käytä aina kuulosuojaimia. Vältäaksesi kuulovammat, käytä aina korvatulppia, kun käytät rasvaprässiä pidempiä aikoja.

VAROITUS

Rasvaprässi voi tuottaa jopa 690 bar paineen. Kovan paineen alainen rasvaruisku voi aiheuttaa vakavia vammoja. Ota käyttäessä tukeva ote letkun päästä.

Pidä työskentelyalue puhtaana. Epäsiisti alue altistaa tapaturmille.

Huolehdi työskentely-ympäristöstä. Älä käytä koneita tai sähkötyökaluja kosteissa tai märissä paikoissa. Älä altista niitä sateelle. Pidä työalue hyvin valaistuna. Älä käytä sähkötyökaluja helposti syttyvien kaasujen tai nesteiden lähellä. Pidä letkut ja johdot pois kulkuväyliltä, teräviltä reunoilta tai kuumilta pinnoilta. Älä kierrä tai väännä letkua tai käytä letkua laitteen vetämisessä.

Erityinen varovaisuus on tarpeen, jos laitetta käytetään lasten, invalidien tai vanhusten läheisyydessä.

Lapset tai vajaakuntoiset eivät saa käyttää laitetta. Pidä lapset etäällä laitteesta.

Varastoi käyttämättömät laitteet. Työkaluja täytyy säilyttää kuivassa paikassa ruosteen ehkäisemiseksi, kun ne eivät ole käytössä. Lukitse aina työkalusäilytys ja pidä poissa lasten ulottuvilta.

Vältä tahatonta käynnistystä. Kun vaihdat akkua, varmista ettei kytkin ole painettuna alas.

Älä väännä letkua, niin että se taittuu. Vaihda letku heti, jos siinä näkyy kulutuksen jälkiä, taipumia, reikä tai vahinkoa ulkokuoressa.

Pysy valppaana. Keskeytä siihen mitä teet, käytä tervettä järkeä. Älä koskaan käytä laitetta väsyneenä.

Tarkista laite päivittäin ja tarkista vioittuneet osat. Jos jokin osa näyttää vialliselta, tarkasta se huolellisesti määrittääksesi toimiiko työkalu oikein ja tarkoituksenmukaisesti. Tarkista liikkuvien osien yhteensopivuus, rikkoutuneet osat, asennuskiinnitykset, tai muut asiat, jotka saattavat vaikuttaa työkalun oikeaan toimintaan.

Vain ammattitaitoinen teknikko saa vaihtaa tai korjata vaurioituneet osat. Älä käytä työkalua, jos jonkin ohjain tai kytkin, ei toimi oikein.

Varaosat ja tarvikkeet. Käytä huollossa vain alkuperäisiä varaosia. Muiden varaosien käyttö mitätöi tuotetakuun. Käytä vain varaosia, jotka on tarkoitettu tälle työkalulle.

Älä käytä työkalua huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Jos käytät reseptilääkkeitä, lue varoitusmerkinnät määrittääksesi, alentavatko ne huomiokykyä tai refleksejä. Jos epäilyttää, älä käytä työkalua.

Huolto. Vain pätevä teknikko saa suorittaa huolto- ja kunnossapitotoimenpiteitä turvallisuusyhistä.

AKUN JA LATURIN TURVAOHJEITA

- Ennen akkulaturin käyttöä, lue kaikki akkulaturin, akun, ja rasvaprässin ohjeet ja varoitukset.
- Onnettomuusriskiä voi vähentää käyttämällä vain Rasvaprässin omaa akku ja laturia akun lataamiseen. Muunlaiset osat voivat räjähtää aiheuttaen henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Älä altista laitetta sateelle, lumelle ja pakkaselle.
- Älä vahingoita johtoa. Älä kanna laturia johdosta tai kiskaise sitä irti pistorasiasta. Vedä pistokkeesta johdon sijasta, kun irrotat laturin. Vaihda kulut tai vahingoittunut virtajohto välittömästi. **ÄLÄ YRITÄ KORJATA VIRTAJOHTOA.**
- Varmista, että johto on sijoitettu siten, ettei sen päälle voi astua, ettei siihen voi kompastua tai muuten vahingoittua.
- Älä käytä laturia, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Vaaratilanteiden välttämiseksi, vaihda osat välittömästi ja **ÄLÄ YRITÄ KORJATA VIRTAJOHTOA.**

- Älä käytä laturia, jos se on saanut kovan iskun, pudonnut tai muuten vaurioitunut. Vie laite huoltoon pätevään huoltoliikkeeseen.
- Kun huollat tai korjaat laitetta, älä pura laturia tai akkua. Vie se valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Irrota laturi pistorasiasta ennen kuin ryhdyt huolto- tai puhdistus toimenpiteisiin sähköiskun vaaraa vähentääksesi.
- Lataa akku hyvin ilmastoidussa Tilassa. Älä peitä laturia tai akkua liinalla tms., latauksen aikana.
- Älä säilytä laturia tai akkua kuumissa paikoissa, kuten vajassa tai autossa kesällä, jossa lämpötilat voivat kohota jopa 50 ° C, joka voi johtaa akun heikkenemiseen.
- Älä peitä laturin ylä- ja alareunassa olevia aukkoja.
- Älä lataa akkua, kun lämpötila on alle 0 ° C tai yli 40 ° C.
- Älä polta akkua - se voi räjähtää tulipalossa.
- Älä lataa akkua kosteissa tai märissä paikoissa.
- Älä yritä ladata mitään muuta langatonta rasvapuristinta tai akkua laturilla.
- Älä kytke akun liittimiä oikosulkuun. Sähköisku saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja tai tulipalon.
- Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti. Meganex akku on uudelleen ladattava, nikkeli-kadmium-akku. Nämä akut on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti, joko antamalla akun paikalliselle vaihtoakun jälleenmyyjälle tai kierrätyskeskukseen.

VAROITUS

Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Näin vältät sähköiskun, tulipalon ja/tai henkilövahingot.

KÄYTTÖ

Älä paina liipaisinta, jos rasvaprässi on lukittu. Tämä voi rikkoa moottorin ylikuumenemalla ja aiheuttamalla tulipalon. Kun rasvaprässi ei ole käytössä, säilytä akkuyksikköä kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat kytkeä terminaalit ja aiheuttaa kipinöitä tai tulipalon.

Jatkojohtojen käyttö

On hyvin tärkeää käyttää oikeanlaista jatkojohtoa. On tärkeää käyttää vain hyväkuntoisia jatkojohtoja, jotka eivät ole vahingoittuneet millään tavalla. Varmista että käytetty jatkojohto pystyy toimimaan työkalun tarvitsemassa virtajännitteessä. Johto, joka ei ole riittävä aiheuttaa ylikuumenemista ja mahdollisesti sähköiskun.

Maadoitusohjeet

Kun laitteessa ilmenee toimintahäiriö tai vika, maadoitus auttaa pienentämään sähköistä vastustusta ja pienentää sähköiskun vaaraa.

Laturissa on sähkövirtajohto, jonka pistoke on polaroitu. Pistoke on työnnettävä vastaavaan pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu kaikkien paikallisten normien mukaan.

Älä tee muutoksia pistokkeeseen. Jos se ei sovi pistorasiaan, valtuutettu sähköasentaja voi asentaa oikeanlaisen pistorasian.

HUOMIO: Varmista kaikissa tapauksissa, että vastike on asianmukaisesti maadoitettu. Jos siitä ei ole varmuutta, valtuutettu sähköasentaja voi tarkastaa vastikkeen.

TARKASTUS

VAROITUS: Tarkista rasvaprässi silmämääräisesti enne käyttöä vaurioituneiden, löysien tai puuttuneiden osien varalta. Jos laite on kulunut tai viallinen poista se välittömästi käytöstä. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen vahingon arviointiin ja korjaukseen.

KÄYTTÖNOTTO

1. Ota rasvaprässi, akkulaturi ja käyttöopas pakkauksesta.
2. Lue käyttöopas huolellisesti ja noudata näitä ohjeita ennen rasvaprässin käyttöä. Noudata turvaohjeita niin vähentäen tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaraa. Ymmärrä seuraavat ohjeet ennen kuin yrität käyttää laitetta. Pidä käyttöohjeet saatavilla myöhempää tarvetta varten.

AKUN/LATURIN KÄYTTÖ

1. Varmista, että sähkövirran jännite on sama kuin laturin, joka näkyy laturin arvokilvestä. Liitä laturi virtalähteeseen.
2. Aseta akku laturiin. Varmista, että laturin virransyöttö jännite on sama kuin akun. Akun negatiivinen elektrodi ja laturin negatiivinen elektrodi täytyy kohdistaa. Se tarkoittaa, että akun ulostyöntävä osa täytyy kohdistaa laturin upotettuun osaan. Se aiheuttaa vakavia vaurioita, jos akku on sijoitettu käänteisesti.
3. Kun akku on kytketty oikein, vihreä valo syttyy ilmaisten yhteyden. Paina SET nappia tarkastuksen jälkeen ja vihreä valo sammuu ilmaisten, että laturi lataa.
4. Kun akku on ladattu täyteen, punainen valo sammuu ja vihreä valo syttyy. Poista akku, rasvaprässi on valmis käyttöön.
5. Irrota laturi virtalähteestä, kun sitä ei käytetä.
6. Rasvaprässin alkuperäinen akku täytyy aina yhdistää alkuperäiseen laturiin, älä vaihda kumpaakaan toiseen.



HUOMAUTUS

Akun lämpötila nousee käytön aikana ja hetken käytön jälkeen. Akut eivät välttämättä lataudu täyteen heti käytön jälkeen. Anna akun jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen lataamista parhaan tuloksen aikaan saamiseksi.

AKUN HOITO

Kun akku ei ole asennettuna työkaluun tai laturiin, pidä se kaukana metallisista esineistä. Suojele päätteet oikosululta pitämällä akku poissa työkalupakista, jossa on nautoja, ruuveja, avaimia jne. Oikosulusta voi seurata tulipalo tai vamma.

ÄLÄ ALTISTA AKKUA TULELLE TAI KUUMUUELLE. Se voi räjähtää.

AKUN HÄVITTÄMINEN

Älä yritä purkaa akkua tai poistaa komponentteja. Ennen hävittämistä, suojaavat alttiina olevat navat vahvalla eristysteipillä estäen oikosulun.

Nikkeli-kadmium akut

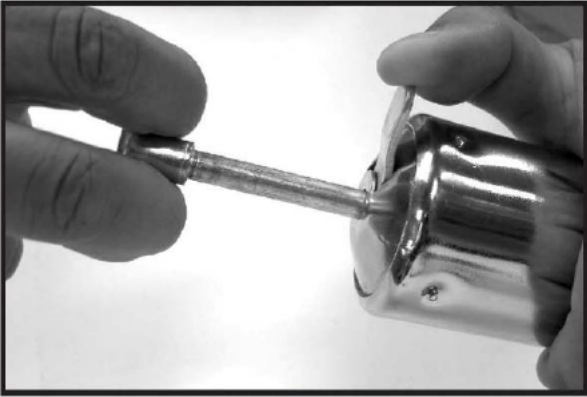
Tämä tuote sisältää nikkeli-kadmium akun. Akku on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen saadaksesi lisätietoja NiCd-akun kierrätyksestä ja hävittämisestä sekä kierrätyksen kielloista ja varoituksista alueellasi.



RASVAPATRUUNAN ASENNUS JA POISTO

Asennus

1. Vedä mäntää kahvasta kunnes männänvarsi on täysin ulkona. Voi olla tarpeen löysätä säiliötä ilman poistamiseksi.
2. Poista muovikorkki rasvapatruunasta ja aseta patruuna putkeen.
3. Irrota rasvapatruunan korkki ja ruuvaa rasvapatki osaksi laitetta.
4. Vapauta männänvarsi.



Paina alas lukkovipu, jotta männänvarsta voi liikuttaa.



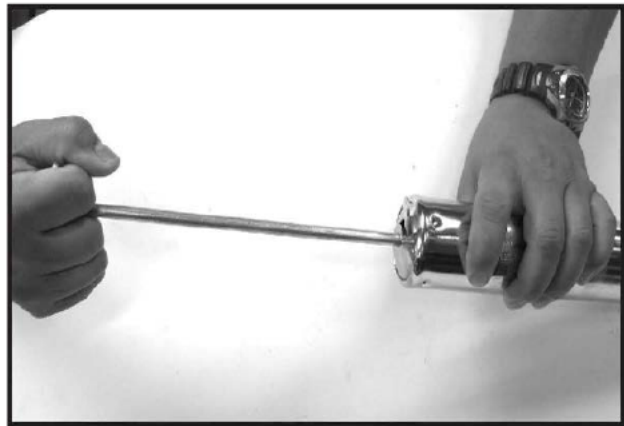
Rasvapatruunan asennus.

Tyhjän rasvapatruunan poisto

1. Vedä mäntää kahvasta kunnes männänvarsi on täysin ulkona.
2. Irrota rasvapatki laitteesta.
3. Vapauta varovasti mäntää kahvasta poistaaksesi tyhjä patruunan putkesta.



Kierrä rasvapatkua vastapäivään poistaessa.
Kierrä myötäpäivään kiristettäessä.



Männänvarsi täysin ulkona.

RASVAPRÄSSIN TÄYTTÖ IRTORASVALLA

1. Irrota rasvapatki laitteesta.
2. Aseta rasvapatken avoin pää irtorasva astiaan. Vedä männän kahvaa hitaasti taaksepäin työntäen samalla rasvapatkua syvemmälle irtorasvaan ilmataskujen ehkäisemiseksi.
3. Asenna rasvapatki laitteeseen. Vapauta männänvarsi avaamalla männän lukitusvipu. Työnnä männänvarsi rasvapatkeen.

RASVAPRÄSSIN TÄYTTÖ TÄYTTÖPUMPULLA

- Vedä mäntää kahvasta kunnes männänvarsi on täysin ulkona.
- Työnnä täyttöpumpun liitin rasvaprässin täyttönippaan.
- Käytä täyttöpumppua täyttäen rasvasäiliön.
- Kun näet männänvarren täysin ulkona (varsi pidentynyt noin 20 cm (8 tuumaa), rasvapatki on täynnä. Vapauta männänvarsi lukitusvipua painamalla.
- Työnnä männänvarsi rasvapatkeen.

RASVAPRÄSSIN ILMAUS

Kun rasvapatkessa on rasvaa paina rasvaprässin liipaisinta, kunnes rasvaa virtaa letkusta. Käytä ilmausventtiiliä karkottaaksesi jäljellä olevat ilmataskut.

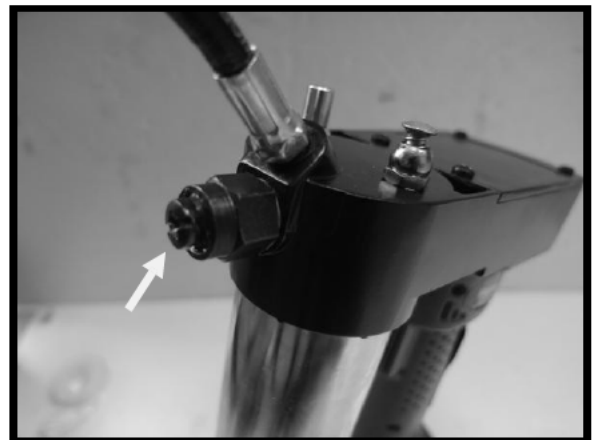


PAINEENSÄÄTÖKYTKIN

Paineensäätö on säädetty tehtaalla noin 690 Bar. Jos vastapaine rasvaletkussa ylittää asetetun raja-arvon, rasvaa työntyy ulos tästä venttiilistä vähentäen moottorin ylikuormitusriskiä ja rajoittaa liiallista rasvapainetta rasvaletkussa. Älä ylitä teknisiä arvoja tai muuta rasvaprässiä toimimaan yli annettujen arvojen. Tällainen väärinkäyttö mitätöi takuun ja voi aiheuttaa mahdollisen loukkaantumisen.

HUOMIO

Älä aseta paineensäätöä yli 690 Bar



RASVAPRÄSSIN KÄYTTÖ



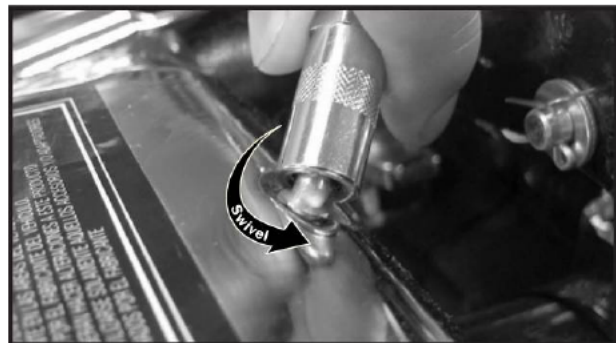
Asenna täysin ladattu akku laitteeseen.



Työnnä letkun suutin rasvanippaan kuvan mukaisesti (kappaleiden pitäisi yhteensopivia)



Paina liipaisin alas, saaden rasvaprässin toimimaan. Rasvaa alkaa tulemaan letkun kautta suuttimesta



Ota suutin pois rasvanipasta vetämällä sivuun ja pyörittämällä kuvan osoittamalla tavalla.

ILMAUS

HUOMIO

Ilmataskut patruunassa aiheuttavat rasvaprässin imun menetyksen.

1. Vedä männänvarsi rasvapatken kärjestä ja liitä se mäntään kiertämällä mäntää kahvasta. Käytä voimaa männän kahvaan samalla aikaa pitäen alhaalla ilmausventtiiliä.
2. Vedä liipaisimesta lyhyinä ryöppyinä, kunnes kaikki sisään jäänyt ilma poistuu. Irrota männänvarsi männästä pyörittämällä männän kahvaa. Työnnä männänvarsi rasvapatkeen.
3. Jos vaihe 2 epäonnistuu, irrota rasvapatkea 1-2 kierrosta laitteesta.
4. Käytä voimaa männän kahvaan, kunnes rasvaa tihkuu rasvapatken päästä ja laitteen suuttimesta.
5. Kiristä rasvapatki laitteeseen. Irrota männänvarsi männästä pyörittämällä männän kahvaa. Työnnä männänvarsi rasvapatkeen.

VIANETSINTÄ

| Mahdollinen Vika | Mahdollinen aiheuttaja | Mahdollinen ratkaisu |
|-----------------------------|---|--|
| Moottori ei toimi | <ul style="list-style-type: none">• Akku on tyhjä• Kytkenät ovat väärin asennettu | <ul style="list-style-type: none">• Lataa akku• Vie laite valtuutettuun huoltoon |
| Paineventtiili jää auki | Letkussa tai suuttimessa on tukos | <ul style="list-style-type: none">• Takista letku ja voitele suutin• Poista ja puhdista |
| Rasvaprässi ei tuota rasvaa | <ul style="list-style-type: none">• Rasvaputki on tyhjä• Laitteessa on ilmaa | <ul style="list-style-type: none">• Takista, että rasvaputkessa on rasvaa• Ilmaa laite, poista ilmataskut |
| Jatkuva imun menetys | <ul style="list-style-type: none">• Ilmataskut• Mäntä on juuttunut rasvaputkeen• Mäntä on kulunut tai viallinen | <ul style="list-style-type: none">• Tyhjää rasvaputki, täytä uudelleen ja paineista• Vie laite valtuutettuun huoltoon |

HUOLTO

Vältä loukkaantumisen riski huoltamalla rasvaprässi vain pätevällä ammattilaisella valtuutetulla huoltamolla. Käytä vain alkuperäisiä varaosia. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen vaaran ja mitätöi takuun.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) varoitus

Pyörillä varustettu jätesäiliö, jonka yli on vedetty risti:

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana vaan vie ne erillisiin keräyspisteisiin. Kysy lisätietoja keräysjärjestelmistä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Jos sähkölaitteet hävitetään kaatopaikalle, vaarallisia aineita saattaa vuotaa pohjaveteen ja päästä ravintoketjuun ja aiheuttaa terveys- ja hyvinvointihaittoja. Vaihdettaessa vanhat laitteet uusiin vähittäiskauppias on velvollinen ottamaan vanhan laitteen takaisin ja hävittämään sen veloitusetta.



VIKTIG

På denna manual finns viktiga varningar.

Ansvarsfrihetsklausul

Användaren/köparen väntas läsa och förstå i denna bruksanvisning nämnda information, iaktta alla framförda skyddsåtgärder och -anvisningar, och förvaras denna bruksanvisning tillsammans med apparaten för kommande användning.

BATTERIDRIVNA FLOTTPRESS**Beskrivning:**

Den högt presterande smörjsprutan som drivs med hjälp av ett batteri, passar till smörjning av maskiner, fordon och utrustning med kommersiella smörjmedel. Källan till strömmen för den elektriska lågvoltsmotorn kommer från ett 18 V batteri.

Den sladdlösa smörjsprutan Meganex 18V är en helt batteridrivna, automatisk smörjspruta. Sprutan är avsedd för manuell smörjning via smörjnipplar. Den är försedd med en avlastningsventil som avlastar trycket när det överstiger 690 bar i händelse av ett blockerat lager, nippel eller smörjledning.

Smörjsprutan är konstruerad för pumpning och att spruta ut smörjfett, och drivs från ett batteripaket med spänningen 18 Volt. Ersätt inte batteripaketet med ett av annan typ. Annan användning än den som uttryckligen anges i dessa anvisningar kommer att förverka garantin och befria oss från allt ansvar.

TEKNISKA DATA**Användningsläge:**

Den elektriska motorns roterande rörelse ändras till en huggrörelse av matningskolven, genom en planetarisk driftväxellåda och en excenter. Enheten matar så länge som bytaren på handtaget är nedtryckt.

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Krafförsörjning, VDC | 18 |
| Max arbetstryck | 690 bar |
| Fettbehållarens kapacitet, g (oz) | 400(14) |
| Arbetstemperatur, °C (°F) | 0-10 (32-104) |
| Batteriets kapacitet, mAh | 1 300 |
| Snabbladdning | 1 timme |
| Nätspänning, V (Hz) | 230 V, 50 Hz |
| Fettslangens längd, cm (tum) | 76 (30) |



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Låsspak | 7. Högtrycksslang |
| 2. Batteripaket 18 V | 8. Räfflade greppringar |
| 3. Avtryckare | 9. Fettbehållare |
| 4. Tryckluftventil | 10. Kolvhandtag |
| 5. Koppling | 11. Påfyllningsnippel |
| 6. Avlastningsventil | |

SKYDDSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR

Följande varningar anknyter sig för apparatens montering, användning, service och reparation. Återgå på dessa varningar vid behov.

Risker för missbruk

- Missbruk kan leda till döden eller allvarlig skada.
- Använd inte apparaten när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Överskrida inte den lägsta nominella värden av systemkomponents största tillåten arbetstrycknivå eller temperatur.
- Se apparatens tekniska specifikationer.
- Använd endast till den här apparaten förenliga vätskor och lösningsmedlar. Läs alla tillverkarens varningar för vätskor och lösningsmedlar. Fullständiga materialdata får du genom att be skyddsinformationsbladen från återförsäljare eller säljaren.
- Ändra eller modifiera inte apparaten.
- Använd apparaten endast för det avsedd ändamål.

- Följ alla lokala och statliga säkerhetsföreskrifter för brand- och elektricitet.

PERSONLIG SKYDDSUSTRUSTNING

Använd alltid skyddsglasögon eller ansiktsskydd. Lita inte på vanliga glasögon. De är inte skyddsglasögon. Använd alltid ögonskydd som uppfyller kraven i säkerhetsstandarder.

Använd alltid hörselskydd. Använd alltid hörselskydd för att skydda mot hörselskador när smörjsprutan användas under längre tidsperioder.

VARNING

Smörjsprutan kan generera tryck upp till 690 bar. Fett under högt tryck kan förorsaka svåra personskador. Håll fast slangen i fjäderskyddet.

Håll arbetsområdet rent. Skräpiga områden inbjuder till olyckor.

Säkerställ bra arbetsmiljö. Använd inte maskiner eller elverktyg i fuktiga eller våta områden. Skydda dem från regn. Håll arbetsområdet väl upplyst. Använd inte elverktyg när lättantändliga vätskor eller gas är närvarande.

Håll slangar och kablar på avstånd från gångvägar, vassa kanter och heta ytor. Vrid eller bryt inte slangarna, och använd dem inte som draglina.

Speciell uppmärksamhet ska iaktas när apparaten används nära barn, handikappade eller äldre personer.

Barn eller personer med ett handikapp får inte använda enheten. Håll barn på avstånd från enheten.

Förvara utrustningen när den inte används. Icke använda verktyg ska förvaras torrt för att förhindra rost. Läs alltid in verktyg, och håll dem utom barns räckhåll.

Undvik oavsiktlig igångsättning. Säkerställ att avtryckaren inte är intryckt vid batteribyte.

Vrid inte slangen så att veck bildas. Byt slangen omedelbart vid tecken på slitage, veck, hål eller skada på yttre höljet.

Var uppmärksam. Se på vad du gör, och använd sunt förnuft. Använd aldrig maskinen om du är trött.

Kontrollera enheten dagligen med avseende på skadade delar. Om en del tycks vara defekt ska verktyget noga inspekteras för att avgöra om det kan användas. Kontrollera rörliga delars inriktning, att inga brustna delar finns, anslutningar eller andra faktorer som kan påverka verktygets korrekta funktion. Endast en kvalificerad tekniker får byta eller reparera skadade delar. Använd inte verktyget om det inte fungerar korrekt.

Reservdelar och tillbehör Använd endast originalreservdelar. Andra utbytesdelar gör produktgarantin ogiltig.

Använd endast reservdelar som är avsedda för detta verktyg.

Använd inte maskinen om du är påverkad av alkohol eller droger. Om du använder mediciner, läs varningarna för att avgöra om de påverkar koncentrationsförmågan. Vid tvekan, använd inte verktyget.

Underhåll. Av säkerhetsskäl får endast en kvalificerad tekniker utföra service och underhåll.

Säkerhetsanvisningar för laddare och batterier

- Läs samtliga anvisningar och varningstexter på batteriladdaren, batteripaketet och smörjsprutan innan batteriladdaren används.
- Varning: För att minska risken för skador ska endast originalladdaren användas för laddning av originalbatteriet. Andra batterityper kan explodera med personskador och skada på egendom som följd.
- Skydda laddaren från regn, snö och frost.
- Misshandla inte nätsladden. Bär aldrig verktyget i sladden eller ryck i den för att dra stickkontakten ur vägguttaget. Dra i pluggen i stället för sladden när stickkontakten dras ur vägguttaget. Byt omedelbart en skadad eller utsliten nätsladd eller dragavlastning. Försök inte själv reparera nätsladden.
- Säkerställ att sladden läggs så att ingen kan trampa på den, snubbla över den eller på annat sätt utsätts för skada eller påfrestning.
- Använd inte laddaren med en skadad nätsladd eller stickkontakt. Byt omedelbart för att undvika risker.
- Använd aldrig laddaren om den utsätts för ett kraftigt slag, har tappats eller skadats på annat sätt. Lämna in den till ett kvalificerat servicecenter.

- Om service eller reparation erfordras, demontera inte laddaren eller batteripaketet. Lämna in dem till ett kvalificerat servicecenter. Felaktigt utförd montering kan leda till risk för elchock eller brand.
- Dra laddarens stickkontakt ur vägguttaget innan underhåll eller rengöring påbörjas för att minska risken för elchock.
- Ladda batteripaketet i väl ventilerat utrymme. Täck inte över laddaren eller batteriet med en trasa o.d. under laddningen.
- Förvara inte laddaren eller batteripaketet i ett skjul eller ett fordon under sommaren när temperaturen kan överstiga 50°C då annars batteriet kan förstöras.
- Blockera inte ventilationsöppningarna på laddarens över- och undersidor.
- Ladda inte batteriet i temperaturer under 0°C eller över 40°C.
- Kasta inte batteriet i elden – det kan explodera.
- Ladda inte batteriet i fuktig eller våt miljö.
- Försök inte ladda en annan sladdlös smörjspruta eller batteripaket med denna laddare.
- Kortslut inte batteriets poler. Elchock kan leda till personskador eller brand.
- Borskaffa uttjänta batterier enligt lokala bestämmelser. Originalbatteriet innehåller laddningsbara nickel-kadminumbatterier. Dessa batterier ska återvinnas eller borskaffas korrekt via återförsäljaren eller en återvinningscentral.

WARNING: Läs och förstå samtliga anvisningar. Underlåtenhet att iaktta varningar och anvisningar kan leda till elchock, brand och/eller svår personskada.

HANDHAVANDE

Håll inte avtryckaren intryck om smörjsprutan är spärrad. Att göra så kan skada motorn genom överhettning med brand som följd. Förvara oanvända batteripaket på avstånd från metallföremål såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortsluta batteriets poler.

Riktlinjer för användning av förlängningssladdar

Användning av passande förlängningssladd är kritisk. Det är viktigt att använda endast godkända förlängningssladdar som inte är skadade på något sätt. Vid användning av förlängningssladd, säkerställ att den är dimensionerad för produktens strömförbrukning. En sladd utan erforderlig kapacitet eller en underdimensionerad sladd kommer att överhettas och kan förorsaka elchock.

Anvisningar för skyddsjordning

I händelse av en felfunktion eller kortslutning tillhandahåller skyddsjordningen en strömbana med lägsta motstånd och minskar risken för elchock.

Stickkontakten måste anslutas till ett korrekt installerat och jordat vägguttag i enlighet med samtliga lokala förordningar och bestämmelser.

Ändra inte den monterade stickkontakten. Låt en kvalificerad elektriker byta vägguttaget om stickkontakten inte passar.

OBSERVERA: Säkerställ alltid att det använda vägguttaget är korrekt jordat. Vid tvekan, låt en kvalificerad elektriker kontrollera uttaget.

INSPEKTION

VARNING: Inspektera smörjsprutan före användning med avseende på skadade, lösa eller saknade delar. Om utrustningen är sliten eller skadad ska den tas ur bruk. Kontakta ett auktoriserat servicecenter angående undersökning och reparation.

HANDHAVANDE

1. Packa upp utrustningen vilken består av smörjspruta, batteriladdare och bruksanvisning.
2. Läs och följ dessa handhavandeanvisningar noga innan du avlägsnar och använder smörjsprutan. Följ alltid säkerhetsanvisningarna för minska risken för brand, elchock och personskador. Var säker på att du förstår nedanstående anvisningar innan du använder denna produkt. Förvara denna bruksanvisning för snabb konsultation.

BATTERIETS/LADDARENS HANDHAVANDE.

1. Placera batteriet i laddaren och kontrollera att laddarens utspänning överensstämmer med batteriets. Observera att de negativa och positiva polerna måste vara inriktade mot varandra, dvs. de utskjutande delarna på batteriet måste vara inriktade mot de nedsänkta på laddaren. Batteriet och laddaren kan skadas svårt om batteriet placeras i laddaren med omvänd polaritet.
2. När batteriet är korrekt anslutet tänds den gröna lampan. Tryck på knappen SET varvid den gröna lampan släcks och den röda tänds vilket visar att laddaren är i laddningsläge.
3. När batteriet är fulladdat släcks den röda lampan och den gröna tänds. Ta batteriet från laddaren och använd smörjsprutan.
4. Dra laddarens stickkontakt ur vägguttaget när den inte används för att säkerställa säkerheten.
5. Meganex batteri måste användas med Meganex laddare. Byt inte.



ANMÄRKNING: Batteriets temperatur stiger under och omedelbart efter användning. Batteriet kan ibland inte ta uppna full laddning vid laddning omedelbart efter användning. Låt batteripaketet kallna till rumstemperatur innan det laddas.

BATTERIETS VÅRD

Förvara batterier på avstånd från metallföremål när de inte är installerade i verktyget eller laddaren. Förvara INTE batterier i verktygslådan eller väskor med spikar, skruvar, nycklar, etc. Att göra så kan förorsaka brand.

KASTA INTE BATTERIER I ELDEN, OCH UTSÄTT DEM INTE FÖR HÖGA TEMPERATURER. De kan explodera.

BORTSKAFFNING AV BATTERIER

Försök inte demontera batterier eller avlägsna utstickande komponenter på batteriets anslutningskontakter. Att göra så kan förorsaka brand. Vid bortskaffning, skydda batteriets anslutningskontakter med isoleringsband för att förhindra kortslutning.

Nickes-kadminumbatterier

Denna produkt innehåller ett nickel-kadminumbatteri. Batteriet ska inlämnas, återvinnas

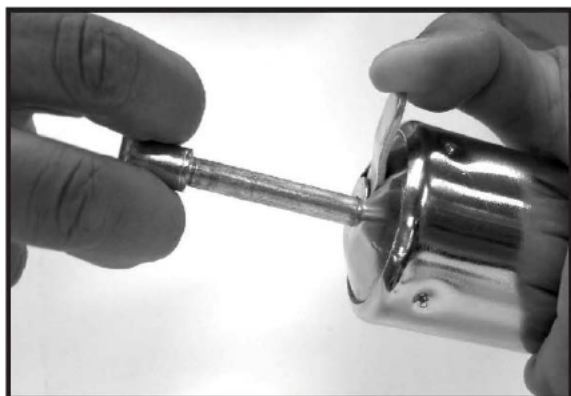


eller bortskaffas på ett miljövänligt sätt. Var god kontakta ett kvalificerat servicecenter angående information om återvinning av NiCd-batterier och bestämmelser för bortskaffning i ditt område.

LADDNING/PLUNDRING AV SMÖRJPATRONER

Installation

1. Dra tillbaka kolvhandtaget tills kolven är helt utdragen. Behållaren kan behöva lossas för att utjämna eventuell undertryck.
2. Avlägsna plastlocket från fettpatronen och för in patronen i behållarröret.
3. Dra bort fliken från fettpatronen och skruva fast rörenheten på pumpen.
4. Frigör kolvstången från spåret.



Tryck ner låsarmen för att manövrera kolvhandtaget.



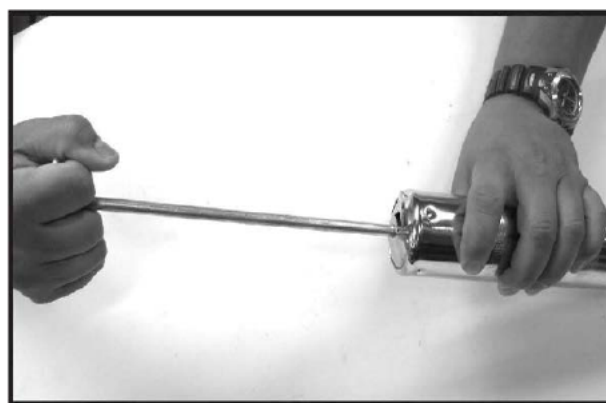
Laddning av smörjpatronen

Att ta ut smörjpatronen

1. Dra tillbaka kolvhandtaget tills kolven är helt utdragen.
2. Skruva bort rörenheten från pumpen.
3. Frigör försiktigt kolvhandtaget för att pressa ut den tomma patronen ur röret.



Vrid behållaren moturs för att demontera den.
Vrid medurs för att dra fast.



Kolvstången helt utdragen.

FETTMATNING FRÅN BEHÅLLARE

1. Skruva bort rörenheten från pumpen.
2. För in rörets öppna ända i behållaren med smörjfett. Dra sakta tillbaka kolvhandtaget samtidigt som röret pressas ner i smörjmedlet för att undvika luftblåsor.
3. Montera röret på pumpenheten. Frigör kolvstången genom att trycka ner frigöringsspaken. Pressa in kolvstången i röret.

ATT FYLLA SMÖRJSRUTAN FRÅN PÅFYLLNINGSPUMP

1. Dra tillbaka kolvhandtaget tills kolven är helt utdragen.
2. För in sprutans påfyllningsnippel i påfyllningspumpens uttag.
3. Kör påfyllningspumpen för att fylla behållaren.
4. När kolvstången är helt utförd (stången är cirka 20 cm (8 tum) utanför rörets ända) är sprutans rör fullt. Frigör kolvstången genom att trycka ner frigöringsspaken.
5. Pressa in kolvstången i röret.

AVLUFTNING

När sprutans behållare är fylld med smörjfett, tryck in avtryckaren tills smörjfettet flyter ut ur slangen. Avlufta systemet med avluftningsventilen.



ÖVERTRYCKSVENTIL

Övertrycksventilen är fabriksinställd till cirka 690 bar. Om mottrycket i smörjledningen överstiger det inställda värdet kommer smörjfettet att strömma ut genom denna ventil för att minska risken för överbelastning av motorn och begränsa trycket i slagen. Överskrid inte specifikationer eller modifiera sprutan att arbeta över märkvärdena. Sådant missbruk kommer att förverka garantin och kan medföra personsador.

WARNING: Justera inte övertrycksventilen över 690 bar.



SMÖRJSPRUTANS HANDHAVANDE



Sätt i ett fulladdat batteri som visas i illustrationen.



Anslut högtrycksslangens koppling på påfyllningsnippeln som visas i illustrationen (ska sitta rakt på nippeln).



Aktivera smörjsprutan genom att trycka in avtryckaren. Smörjfett ska nu flyta ut genom slangen och nippeln.



Koppla bort slangen från nippeln genom att dra sidledes som visas.

ATT AVLUFTA

OBSERVERA

Luft i patronen kan medföra att sprutans fyllning förloras.

1. Dra ut kolvstängan ur röret och anslut den på kolven genom att vrida handtaget. Tryck in handtaget samtidigt som avluftningsventilen hålls intryckt.
2. Tryck in avtrycken korvarigt upprepade gånger tills all luft har ventilerats ut. Koppla bort kolvstängan från kolven genom att vrida handtaget. Pressa in kolvstängan i röret.
3. Om steg 2 misslyckas, skruva ut röreheten 1 - ½ varv från pumpenheten.
4. Tryck in kolvhandtaget tills smörjmedel flyter ut ur mellan röret och pumpenheten.
5. Dra fast röret på pumpenheten. Koppla bort kolvstängan från kolven genom att vrida handtaget. Pressa in kolvstängan i röret.

FELSÖKNING

| PROBLEM | MÖJLIG ORSAK | ÅTGÄRD |
|--|--|--|
| Motorn arbetar inte: | <ul style="list-style-type: none">• Batteriet uttömt.• Fel i elledningarna. | <ul style="list-style-type: none">• Ladda batteriet.• Lämna in enheten till ett kvalificerat servicecenter. |
| Tryckbegränsningsventilen förblir öppen: | <ul style="list-style-type: none">• Blockering i ledning eller armatur. | <ul style="list-style-type: none">• Kontrollera slangen och armaturen.• Demontera och rengör. |
| Sprutan lämnar inte smörjfett: | <ul style="list-style-type: none">• Smörjpatronen är tom.• Luft i pumpen. | <ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att smörjpatronen innehåller smörjfett.• Avlufta systemet. |
| Upprepad förlust av fyllning i pumpen: | <ul style="list-style-type: none">• Luft i systemet.• Kolven fastnar i röret.• Sliten eller defekt kolv. | <ul style="list-style-type: none">• Töm röret, fyll på nytt fett och förfyll pumpen.• Lämna in enheten till ett kvalificerat servicecenter. |

UNDERHÅLL

Undvik faror och personskador genom att endast låta kvalificerad servicepersonal serva smörjsprutan. Använd endast utbytesdelar i original. Användning av icke godkända delar kan medföra risk för personskador och kommer att förverka garantin.

APPARATENS KASSERING

EI- och elektronikavfall (WEEE) varning

Avfallskärl på hjul med ett kryss över:

Elektriska apparater får inte kastas i hushållssoporna utan lämnas vid separat insamlingsplats. Ytterligare information om insamlingssystem finns hos din lokala återvinningscentral. Om elapparater kastas på soptippen kan farliga ämnen lakas ut i grundvattnet och hamna i näringskedjan samt orsaka hälsoproblem. När gammal utrustning byts mot ny är handlaren skyldig att ta emot den gamla utrustningen och kassera den utan kostnad.



IMPORTANT

This guide contains important warnings.

Disclaimer

User / buyer is expected to read and understand the information on this manual, to comply with all the precautions and instructions and retain this manual for future use.

Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire or personal injury.

BATTERY POWERED GREASE GUN

A battery-powered, efficient grease gun is suitable lubrication device for a variety of machinery, vehicles and equipment using bulk grease, cartridge or a filling pump. The power supply to the low voltage motor comes from 18 volt battery unit.

The Meganex 18V Cordless Grease Gun is a fully battery-operated, automatic grease gun. The gun is designed for manual lubrication of grease fittings. It includes a pressure release valve to relieve pressure in excess of 690 Bar in the case of a blocked bearing, fitting, or lubrication line.

The Grease Gun is designed to pump and dispense grease using a 18 Volt battery pack. Do not substitute with any other 18 Volt battery pack. Any other use than expressed explicitly in these instructions will void the warranty and any claim to liability.

TECHNICAL SPECIFICATION**Battery Operated Grease Gun:**

Mode of operation:

The rotary movement of the electric motor is converted into a stroke movement of the high pressure feed piston through a planetary reduction gear box and an eccentric. The unit will feed as long as the switch on the handle is actuated.

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| Operating Power, Volt DC | 18 |
| Maximum Operating Pressure | 690 Bar |
| Grease Reservoir Capacity, g (oz.) | 400 (14) |
| Working Temperature, C (F) | 0-40 (32~104) |
| Battery Capacity, mAh | 1 300 |
| Quick Charge | 1 Hour |
| Input Voltage, Volt (Hz) | 230 Volt, 50 Hz |
| Oil Hose Length, cm (in.) | 76 (30) |



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Lock Lever | 7. High Pressure Hose |
| 2. Battery Pack 18 V | 8. Grooved Grips |
| 3. Trigger | 9. Grease Tube |
| 4. Air Pocket Valve | 10. Plunger Handle |
| 5. Coupler | 11. Filler Nipple |
| 6. Relief Valve | |

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

The following warnings are for the installation, use, grounding, maintenance and repair of this equipment. Refer back to these warnings when necessary.

Misuse hazards

- Misuse can result in death or serious injury.
- Do not use the equipment when fatigued or under the influence of drugs or alcohol
- Refer to the manual for technical specifications.
- Use only liquids and solvents compatible to this equipment. Read all the manufacturers warnings of the liquids or solvents. For complete information on the material, obtain a MSDS from your dealer or retailer.
- Do not modify or alter the equipment.
- Use equipment only for its intended purpose
- Comply with all the local and state fire, electrical and safety regulations

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Always wear safety glasses or face shield. Do not depend on spectacles as impact-resistant lenses; they are not safety glasses. Always wear eye protection that conforms to safety standards.

Always wear ear protectors. To avoid possible hearing damage, always wear ear plugs when using your grease gun for long periods of time.

WARNING

The Grease Gun can generate up to 690 bar. High pressure grease can cause serious injury. Hold the hose firmly by the spring guard.

Keep the work area clean. Cluttered areas invite injury.

Ensure a good working environment. Do not use machines or power tools in damp or wet areas. Do not expose them to rain. Keep your work area well lit. Do not use power tools in the presence of flammable gases or liquids. Keep hoses and cables away from all pathways, sharp edges or hot surfaces. Do not twist or bend hoses or use hoses as a pulling device.

Extreme caution is necessary when any appliance is used in the vicinity of children, invalids or elderly people. Children or people with a disability cannot use the device. Keep children away from the unit.

Store unused equipment. Unused tools must be stored in a dry location to prevent rust. Always lock the tool storage and keep it out of the reach of children.

Avoid accidental starting. When replacing the battery, make sure that the switch is not engaged.

Do not twist the hose, so that it folds. Replace the hose immediately if there are sign of wear, bends, holes or damage to the outer layer.

Stay alert. Focus on what you are doing, use common sense. Never use the machine when you are tired.

Check the device on a daily basis for damaged parts. If any part appears to be defective, carefully determine if the tool is in working condition. Check the alignment of the moving parts, broken parts, installation connections or any other matters that could affect the correct operation of the tool. Only a qualified technician should replace or repair damaged parts. Do not use the tool if it is not working properly.

Spare parts and accessories. Use only original spare parts. Other replacement parts will void the product warranty. Use only spare parts, which are intended for this tool.

Do not use the tool under the influence of drugs or alcohol. If you are taking prescription medications, read the warning labels to determine if they lower alertness or reflexes. If in doubt, do not use the tool.

Maintenance. Only a qualified technician should perform service and maintenance measures for safety reasons.

Safety Instructions for Charger and Batteries

- Before using a battery charger, read all instructions and cautionary markings on the Battery Charger, Battery Pack, and the Grease Gun.
- Caution: To reduce the risk of injury, the original charger should only be used to charge the original battery pack. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- Do not expose charger to rain, snow, or frost.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger by the cord or yank it to disconnect it from the receptacle. Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger. Replace damaged or worn power cord and strain reliever immediately. Do not attempt to repair the power cord.
- Make sure the cord is located properly so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not operate charger with damaged cord or plug. To avoid hazard, replace immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take the unit to a qualified service centre.
- When service or repair is required, do not disassemble the charger or battery pack. Take it to a qualified service centre. Incorrect reassembly may result in risk of electrical shock and fire.

- Unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce risk of electric shock.
- Charge the batter pack in a well-ventilated place. Do not cover the charger and battery with a cloth, etc., while charging.
- Do not store the charger or battery packs in locations such as a shed or a car in the summer where the temperature may reach or exceed 50 °C, which can lead to deterioration of the battery.
- Do not obstruct vent slots in top and bottom of charger.
- Do not charge battery when temperature is below 0 °C or over 40 °C.
- Do not incinerate battery pack – it can explode in a fire.
- Do not charge battery in damp or wet locations.
- Do not attempt to charge any other cordless grease gun or battery pack with this charger.
- Do not short the terminals of the battery pack. Electrical shock could cause personal injury or fire.
- Dispose of expended batteries properly. The original battery pack contains rechargeable, nickel-cadmium batteries. These batteries must be recycled or disposed of properly at your local replacement battery retailer or recycling centre.

CAUTION: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed above may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

OPERATION

Do not continue holding trigger if the Grease Gun is locked. This could damage the motor by overheating causing fire. When not in use, keep battery pack away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could make contact with terminals and cause sparks or fire.

Guidelines for using extension cords

Using the proper extension cord is critical. It is vital to use only good conditioned extension cords that are not damaged in any fashion. When using an extension cord, be sure to use one that is hefty enough to carry/support the current your product will draw. Any cord that is not sufficient enough or is undersized will cause overheating and possibly cause electrical shock.

Grounding Instructions

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides the path of least resistance for electric current and reduces the risk of electric shock.

The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

ATTENTION: In all cases, make certain the receptacle in question is properly grounded. If you are not sure if it is, have a certified electrician check the receptacle.

INSPECTION

CAUTION: Inspect the Grease Gun visually prior to use for damaged, loose, or missing parts. If equipment is worn or damaged, remove it from service. Contact an authorized service centre for damage assessment and repair.

OPERATION

1. Unpack the Grease Gun kit, which includes grease gun, battery charger, and user manual.
2. Read and carefully observe these operating instructions before removing and operating the Grease Gun. Always observe the safety instructions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Understand the following instructions before attempting to operate this product. Keep this guide available for easy reference.

BATTERY/CHARGER OPERATION

1. Place the battery in the charger and check the output voltage of the charger is the same as battery. Be careful negative electrode battery and negative electrode charger slot must be aligned, that means, protruding part of the battery must be aligned with recessed part of the charger. It will cause serious damage if the battery is placed reversely.
2. When properly connected, the green light displays, press SET Button after checking, the green light goes off and the red light glows, indicating the charger is in charge mode.
3. When the battery is fully charged, the red light goes out and the green light glows. Remove the battery and operate the grease gun.
4. Disconnect the charger from the power source when not in use to ensure the safety.
5. Meganex battery must pair with Meganex charger, never exchange.



NOTE: Battery temperature will increase during and shortly after use. Batteries may not accept a full charge when charged immediately after use. Allow the battery pack to cool to room temperature before charging for best results.

BATTERY CARE

When batteries are not in tool or charger, keep them away from metal objects. For example, to protect terminals from shorting DO NOT place batteries in a toolbox or pocket with nails, screws, keys, etc. Fire or injury may result.

DO NOT PUT BATTERIES INTO FIRE OR EXPOSE TO HIGH HEAT. They may explode.

BATTERY DISPOSAL

Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

Nickel-Cadmium Batteries

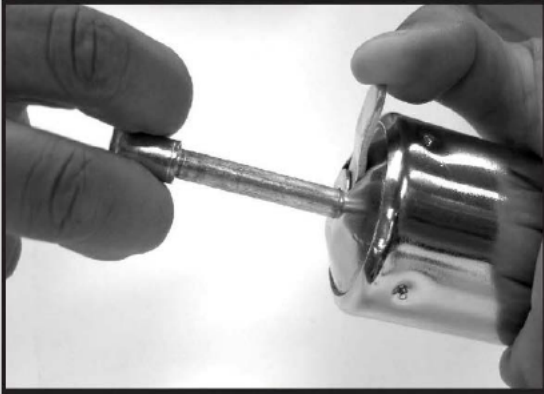
This product contains a nickel-cadmium battery. Battery must be collected, recycled or disposed of properly. Please contact a qualified service centre for information on Ni-Cd battery recycling and disposal bans/restrictions in our area.



INSTALLING/REMOVING GREASE CARTRIDGE

Installation

1. Pull back on the plunger handle until the plunger rod is fully extended. It may be necessary to loosen container to break vacuum.
2. Remove the plastic cap from the grease cartridge and insert the cartridge into the container tube.
3. Remove the pull tab from grease cartridge and screw grease tube assembly into pump assembly.
4. Release the plunger rod from the slot.



Depress lock lever to operate plunger handle.



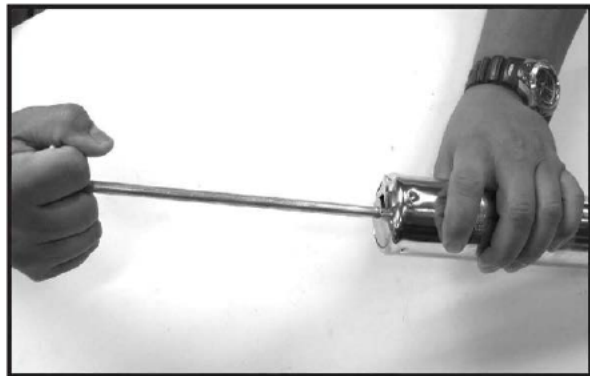
Installing Grease Cartridge

Removing Empty Grease Cartridge

1. Pull back on the plunger handle until the plunger rod is fully extended.
2. Unscrew the grease tube assembly from the pump assembly.
3. Carefully release the plunger handle to eject the empty cartridge from the container tube.



Rotate grease container counter clockwise to remove.
Turn clockwise to tighten.



Plunger rod fully extended.

FILLING GREASE GUN FROM A BULK CONTAINER

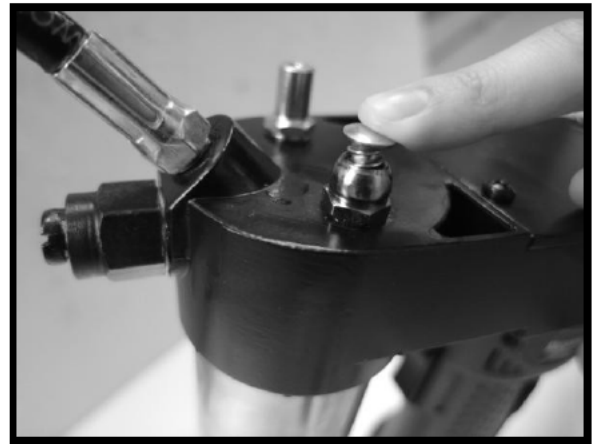
1. Remove the pump assembly from the grease tube assembly
2. Insert the open end of the grease tube assembly into the bulk container. Slowly pull the plunger handle back while pushing the grease tube assembly deeper into the lubricant to preventing air pockets.
3. Assemble the pump assembly to the grease tube assembly. Disengage the plunger rod from the plunger by depressing lock lever. Push the plunger rod into the grease tube assembly.

FILLING GREASE GUN FROM A FILLER PUMP

1. Pull back on the plunger handle until the plunger rod is fully extended.
2. Insert the gun filler nipple into the filler pump socket.
3. Operate the filler pump to fill the container.
4. When you see the plunger rod fully extended (rod is extended about 20 cm (8 inches), the grease tube assembly is full. Disengage the plunger rod by depressing lock lever.
5. Push the plunger rod into the grease tube assembly.

RELIEVING THE AIR

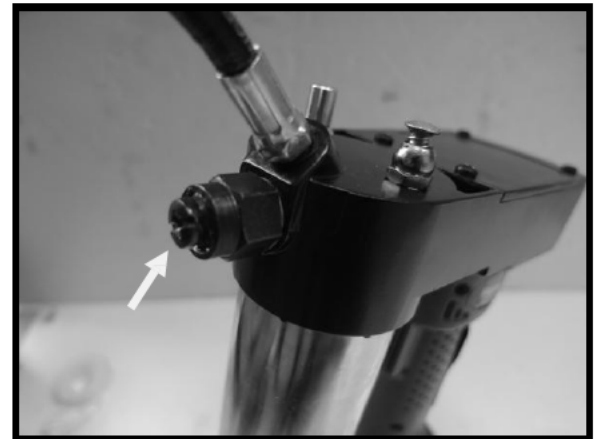
With grease in the grease tube assembly, press the gun trigger until grease flows from the hose. Use the vent valve to expel any remaining air pockets.



PRESSURE RELIEF VALVE

Pressure relief is factory preset at about 690 Bar. If back pressure in the grease line exceeds the preset limit, grease will then be expelled from this valve to reduce risk of motor overload and limit excessive grease pressure in grease hose. Do not exceed specifications or alter gun to perform beyond ratings. Such misuse will void warranty and can cause possible injury.

CAUTION: Do not adjust relief pressure above 690 bar



GREASE GUN OPERATION



Insert fully charged battery pack as shown.



Insert end of high pressure hose coupler into grease fitting as shown (should seat squarely into fitting).



Depress trigger, activating grease gun. There should now be grease dispensing through hose and coupler.



Remove hose coupler from grease fitting by pulling sideways as shown.

EXPELLING AIR POCKETS

ATTENTION

1. Air pockets in the lubricant cartridge cause the gun to lose its prime.
2. Withdraw the plunger rod from grease tube assembly cap and engage it with the plunger by rotating the plunger handle. Exert force on the plunger handle while holding down the vent valve.
3. Pull the gun trigger in short bursts until all trapped air is expelled. Disengage the plunger rod from the plunger by rotating the plunger handle. Push the plunger rod into the grease tube assembly.
4. If step 2 fails, unscrew the grease tube assembly 1-1/2 turns from the pump assembly.
5. Exert force on the plunger handle until lubricant oozes from the grease tube assembly and the pump assembly interface.
6. Tighten grease tube assembly into the pump assembly. Disengage the plunger rod from the plunger by rotating the plunger handle. Push the plunger rod into the grease tube assembly.

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | POSSIBLE SOLUTION |
|-------------------------------------|--|---|
| Motor does not run: | <ul style="list-style-type: none">● Battery discharged.● Faulty wiring. | <ul style="list-style-type: none">● Recharge battery.● Take the unit to a qualified service centre. |
| Pressure relief valve remains open: | <ul style="list-style-type: none">● Blockage in line or fitting. | <ul style="list-style-type: none">● Check hose and grease fitting.● Remove and clean. |
| Gun does not dispense grease: | <ul style="list-style-type: none">● Grease tube is empty.● Air in pump. | <ul style="list-style-type: none">● Check grease tube contains grease.● Expelling air pocket. |
| Continuous loss of prime: | <ul style="list-style-type: none">● Air pockets.● Plunger is binding in grease tube assembly.● Worn or faulty pump piston. | <ul style="list-style-type: none">● Empty grease tube assembly, refill and re-prime.● Take the unit to a qualified service center. |

MAINTENANCE

Avoid risk of injury by servicing the Grease Gun only through qualified repair personnel. Use only original replacement parts. Use of unauthorized parts may create risk of injury and will void the warranty.

DISPOSAL

Electrical and electronic equipment (WEEE) warning

Crossed wheelie bin:

Do not dispose of electrical appliances with unsorted municipal waste, recycle them separately. For further information about the collection and recycling, contact the local waste management authorities. When electrical items are disposed of at the landfill, hazardous substances can leak into the groundwater and enter the food chain causing health and welfare problems. When replacing old equipment with new retailer is obligated to take back old equipment and dispose of it free of charge.



OLULINE TEADA!

Käesolev juhend sisaldab olulisi hoiatusi.

Vastutusest vabastamise klausel

Eeldatakse, et seadme kasutaja/ostja loeb ja mõistab kasutusjuhendis nimetatud andmeid, täidab kõiki esitatud ohutuseeskirju ja -juhiseid ning hoiab kasutusjuhendi hilisema kasutamise tarbeks seadme juures.

Esitatud juhiste täitmata jätmine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju või vigastuse.

AKUMÄÄRDEPRITS

Akul töötav ja väga tõhus määrdeprits sobib masinate, sõidukite ja erinevate seadmete määrimiseks. Täitmiseks saab kasutada lahtist määret, määrdepadrunit või täitepumpa. Madalpingeline elektrimootor saab volutoite 18 V akult.

Meganex 18 V määrdeprits on täielikult akul töötav automaatne määrimisseade. Määrdeprits on mõeldud määritavaate objektide määrimiseks määrdeniplite kaudu. Seadmel on surveventiil, mis ei lase ummistunud laagri, nipli või määrdetoru korral survel tõusta üle 690 baari.

Määrdeprits on mõeldud määre pumpamiseks 18 V aku toimetel. Ärge asendage originaalakut ühegi teise 18 V akuseadmega. Muu aku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

TEHNILISED ANDMED

Akumäärdeprits

Tööpõhimõte

Elektrimootori pöörlemisliikumine muudetakse kõrgsurvekolvi liikumiseks planetaarülekande ja ekstsentriku abil. Määre edastamine toimub seni, kuni seadme päästikut all hoitakse.

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| Tööpinge: | 18 V |
| Suurim töö rõhk | 690 bar |
| Määre kogus: | 400 g (14 oz) |
| Töötemperatuur: | 0...+40 °C (32...104 F) |
| Määrdevooliku pikkus: | 76 cm (30 tolli) |
| Võimsus: | 1300 mA/h |
| Kiirloomine: | 1 h |
| Laadimispinge: | 230 V, 50 Hz |



- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Lukustushoob | 7. Kõrgsurvevoolik |
| 2. Aku, 18 V | 8. Soontega haardepind |
| 3. Päästik | 9. Määrdeoru |
| 4. Õhutusventiil | 10. Kolvivarda käepide |
| 5. Otsik | 11. Täitenippel |
| 6. Surventiil | |

OHUTUSEESKIRJAD JA HOIATUSED

Järgmised hoiatused on seotud seadme paigalduse, kasutamise, hoolduse ja remondiga. Vajaduse korral lugege hoiatused uuesti üle.

Vale kasutamise ohud

- Vale kasutamine võib kaasa tuua surma või tõsised vigastused.
- Ärge kasutage seadet väsinuna või alkoholi või narkootiliste ainete mõju all.
- Ärge ületage madalaimat nimiväärtust omava komponendi suurimat lubatud töösurvet ega töötemperatuuri.
- Tutvuge seadme juhendis toodud tehniliste andmetega.
- Kasutage ainult selle seadmega sobivaid vedelikke ja lahusteid. Lugege läbi kõik vedelike ja lahustite tootjate esitatud hoiatused. Täpsed ainete ja materjalide andmed saate vajaduse korral edasimüüjal olevalt ohutuskaardilt.

- Ärge tehke seadme juures muudatusi.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgige kõiki kohalikke ja riiklikke tule-, elektri- ja tööhutuselaseid eeskirju.

KASUTAGE ISIKUKAITSEVARUSTUST

Kandke töötamisel alati kaitseprille või näokaitset. Tavalised prillid ei ole kaitseprillid ega talu neile suunatud lööke. Kasutage ka turvajalatseid.

Kasutage kõrvakaitseid. Määrdepritsi pikemaajalisel kasutamisel kasutage kuulmiskahjustuste vältimiseks alati kõrvatroppe.

HOIATUS!

Määrdeprits või tekitada surve kuni 690 baari. Suure surve all väljuv määre võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Hoidke kasutamise ajal tugevasti vooliku otsast kinni.

Hoidke töökoht puhas. Koristamata töökoht võib põhjustada õnnetusi.

Hoolitsege töökeskkonna eest. Ärge kasutage masinaid ega elektrilisi tööriistu niisketes või märgades oludes. Ärge jätke seadmeid vihma kätte. Hoidke töösoon hästi valgustatuna. Ärge kasutage elektrilisi tööriistu kergesti süttivate vedelike või gaaside läheduses. Hoidke voolikud ja juhtmed liikumisteedelt eemal ning kaitske neid ka teravate servade ja kuumade pindade eest. Ärge keerake või väänake voolikut ega ärge kasutage voolikut seadme vedamiseks.

Laste, puudega inimeste ja vanurite läheduses peab töötamisel olema eriti ettevaatlik. Seadet ei või kasutada lapsed või puudega isikud. Hoidke lapsed seadmest eemal.

Pange kasutuses mitteolev seade sobivasse hoiukohta. Kui te seadet ei kasuta, tuleb seda korrodeerumise vältimiseks hoida kuivas kohas. Lukustage hoiuruum ja hoidke võti lastele kättesaamatus kohas.

Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Aku vahetamisel kontrollige, et tööüliti ei ole alla vajutatud.

Ärge väänake voolikut nii, et see kokku murdub. Vahetage voolik kohe, kui sellel on kulumise jälgi, paindunud kohti, auke või väliskesta kahjustusi.

Olge tähelepanelik. Keskenduge oma tööle, kasutage tervet mõistust. Ärge kunagi kasutage seadet, kui olete üleväsinud.

Vaadake seade iga päev üle ja kontrollige, kas sellel ei ole kahjustunud osi. Kui mingi osa paistab kahjustunud, kontrollige hoolikalt, kas see toimib õigesti ja vajalikul moel. Kontrollige liikuvate osade kokkusobivust, kahjustunud osi, kinnitusi ja muid asjaolusid, mis võivad mõjutada seadme korralikku töötamist. Kahjustunud osi võib vahetada või remontida vaid vastavaid oskusi omav tehnik. Ärge kasutage seadet, kui mingi juhtimiseseade või lüliti korralikult ei tööta.

Varuosad ja tarvikud Kasutage hooldamisel vaid originaalvaruosi. Muude varuosade kasutamine muudab garantii kehtetuks. Kasutage ainult antud seadmele mõeldud varuosi.

Ärge kasutage seadet alkoholi või narkootiliste ainete mõju all. Kui kasutate retseptiravimeid, lugege infolehel, kas tarvitavad ravimid vähendavad tähelepanuvõimet või reflekse. Kahtluste korral ärge seadet kasutage.

Hooldus. Ohutusega seotud põhjustel võib hooldus- ja remonditööd teha vaid vastavaid oskusi omav tehnik.

AKU JA AKULAADIJA OHUTUSEESKIRJAD

- Enne akulaadija kasutamist lugege läbi akulaadija, aku ja määrdepritsi kasutusjuhendid ja neis esitatud hoiatused.
- Õnnetuste ohtu saab vähendada, kasutades aku laadimisel vaid määrdepritsi originaalakut ja laadijat. Teiste akude ja akulaadijate kasutamine võib põhjustada plahvatuse, mille tagajärjeks on vigastused ja kahjustused.
- Ärge jätke seadet vihma, lume ja külma kätte.
- Ärge kahjustage juhett. Ärge kandke akulaadijat juhtmet hoides. Laadija juhtme eemaldamisel pistikupesast tõmmake juhett pistikust hoides. Vahetage kulunud või kahjustada saanud voolujuhe kohe uue vastu. **ÄRGE PÜÜDKE VOOLUJUHET PARANDADA.**

- Kontrollige, et juhe oleks paigutatud nii, et selle peale ei saa astuda, selle otsa ei saa komistada ja juhe oleks ka muul moel vigastuste eest kaitstud.
- Ärge kasutage akulaadijat, kui voolujuhe või pistik on kahjustada saanud. Ohuolukordade vältimiseks vahetage kahjustunud osad kohe uute vastu. **ÄRGE PÜÜDKE VOOLUJUHET PARANDADA.**
- Ärge kasutage laadijat, kui see on saanud kõva löögi, maha kukkunud või muul moel kahjustunud. Andke seade hooldusesse pädevasse hooldusfirmasse.
- Seadme hooldamisel või remontimisel ärge võtke lahti akut ega akulaadijat. Viige need parandamiseks volitatud hooldusfirmasse.
- Elektrilöögi ohu vältimiseks eemaldage enne hooldus- või puhastustööde alustamist laadija pistikupesast.
- Laadige akut hästi ventileeritud ruumis. Ärge katke laadijat ega akut laadimise ajal millegagi kinni.
- Ärge hoidke laadijat või akut kuumades kohtades nagu näiteks suvisel ajal kuuris või autos, kus võib temperatuur tõusta kuni 50 °C, mis põhjustab aku kahjustumise.
- Ärge katke kinni laadija üla- ja alaservas olevaid avasid.
- Ärge laadige akut kohas, kus on temperatuur alla 0 °C või üle 40 °C.
- Ärge püüdke akut põletada, sest see võib tules plahvatada.
- Ärge laadige akut niisketes või märgades kohtades.
- Ärge püüdke selle laadijaga laadida ühegi teise määrdepritsi ega muu seadme akut.
- Ärge laske aku klemme lühisesse. Elektrilöök võib põhjustada vigastusi või tulekahju.
- Hävitage kasutusest kõrvaldatavad akud selleks ettenähtud moel. Meganexi aku on korduvalt laaditav nikkel-kaadmiumaku. Sellised akud tuleb taaskasutada või hävitada kas andes akud tagasi kohalikule akude edasimüüjale või taaskasutuskeskusesse.

HOIATUS!

Lugege kõik juhised hoolikalt läbi. Sellega väldite elektrilööke, põlenguid ja/või isikukahjusid.

KASUTAMINE

Ärge vajutage päästikut, kui määrdeprits on lukustatud. See võib tekitada mootori ülekuumenemise ja põhjustada põlengu. Kui määrdeprits ei ole kasutusel, hoidke akut kaugel teistest metallesemetest nagu paberiklambritest, müntidest, võtmetest, kruvidest või muudest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada aku klemmide lühise ja tekitada sädemeid või tulekahju.

Pikendusjuhtmete kasutamine

Väga oluline on kasutada õiget pikendusjuhet. Tähtis on ka kasutada heas seisukorras pikendusjuhet, mis ei ole ühelgi moel kahjustada saanud. Kontrollige, kas kasutatav pikendusjuhe on mõeldud töötamiseks seadmele vajaliku vooluga. Ebasobiv pikendusjuhe võib üle kuumeneda ja põhjustada elektrilööke.

Maandusjuhised

Kui seadmes ilmneb rike või viga, aitab maandus vähendada elektrilist takistust ja vähendab elektrilöögi ohtu.

Laadijal on voolujuhe, mille pistik on maandatav. Pistik tuleb panna sellisesse pistikupesasse, mis on maandatud ja paigaldatud kõiki kohalikke norme järgides.

Ärge tehke pistiku juures muudatusi. Kui pistik kasutatavasse pessa ei sobi, peab kvalifitseeritud elektrik paigaldama õige pistikupesa.

NB! Kontrollige, kas pistikupesa on vajalikul moel maandatud. Kui te pole selles kindel, laske pesa elektrikul üle kontrollida.

ÜLEVAATUS

HOIATUS! Enne kasutamist kontrollige määrdeprits visuaalselt üle võimalike lahti tulnud või puuduvate osade

suhtes. Kui seade on kulunud või rikkis, jätke see kohe kasutusest välja. Kahjude kindlaks tegemiseks ja kõrvaldamiseks võtke ühendust volitatud hooldusfirmaga.

KASUTUSELEVÖTT

1. Võtke määrdeprits, akulaadija ja kasutusjuhend pakendist välja.
2. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja täitke enne määrdepritsi kasutamist kõiki vajalikke juhiseid. Järgige ohutuseeskirju, see aitab vältida tulekahju, elektrilöögi või vigastuste ohtu. Enne seadme kasutamise alustamist tehke endale selgeks kõik järgmised juhised. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

AKULAADIJA KASUTAMINE

1. Kontrollige, kas kasutatav elektrivool on laadijale sobiv. Andmed on toodud laadija andmesildil. Ühendage laadija vooluallikaga.
2. Asetage aku laadija külge. Jälgige, et laadija väljundvool oleks akule sobiv. Aku negatiivne klemm ja laadija negatiivne klemm peavad kokku minema. See tähendab, et aku eenduv osa tuleb suunata laadija süvistatud osa sisse. Kui aku ühendada vastupidi, on tulemuseks vigastused ja aku kahjustumine.
3. Kui aku on ühendatud õigesti, süttib vooluühenduse märgiks roheline märgulamp. Pärast kontrollimist vajutage nuppu SET. Nüüd roheline lamp kustub ja see näitab, et laadija töötab.
4. Kui aku on täis laaditud, siis punane lamp kustub ja süttib roheline. Eemaldage aku laadija küljest. Määrdeprits on nüüd kasutamiseks valmis.
5. Eemaldage laadija vooluvõrgust, kui te seda ei kasuta.
6. Kasutage alati määrdepritsi originaalakat ja -laadijat, ärge vahetage neist kumbagi ühegi muu seadme vastu.



NB!

Aku temperatuur tõuseb kasutamise ajal. Seepärast ei pruugi aku kohe pärast kasutamist täielikult täis laadida. Parima tulemuse saavutamiseks laske akul enne laadimist jahtuda toatemperatuurini.

AKU HOIDMINE

Kui aku ei ole määrdepritsi ega laadijaga ühendatud, hoidke seda kaugel metallesemetest. Kaitske aku klemme lühise eest, seepärast ärge pange akut tööriistakohvrissse, kus on naelu, kruvisid, võtmeid jms metallesemeid. Lühise tagajärjel võib tekkida tulekahju või vigastusi.

ÄRGE PANGE AKUT LAHTISE TULE EGA MUU KUUMUSE KÄTTE. Aku võib plahvatada.

AKU HÄVITAMINE

Ärge üritage akut lahti võtta ega eemaldada mingeid komponente. Enne aku hävitamisele andmist katke klemmid lühise vältimiseks tugeva isoleerteibiga kinni.

Nikkel-kaadmiumakud

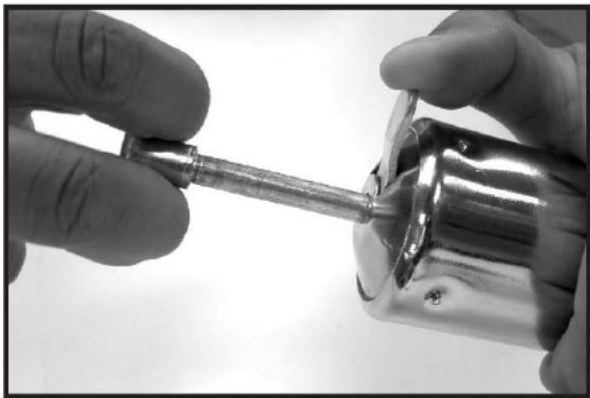
Toode sisaldab nikkel-kaadmiumakut. Aku tuleb taaskasutada või hävitada selleks ettenähtud moel. Võtke nikkel-kaadmiumakude taaskasutamise ja hävitamise ning taaskasutuse keeldude ja hoiatuste osas lisateabe saamiseks ühendust volitatud hooldusfirmaga.



MÄÄRDEPADRUNI PAIGALDUS JA EEMALDUS

Paigaldus

1. Tõmmake kolvivarda käepidemest, kuni varras on täielikult väljas. Määrdetoru võib olla vaja õhu väljutamiseks lahti keerata.
2. Eemaldage määrdepadruni plastkork ja pange padrun torusse.
3. Kruvige määrdetoru seadme külge.
4. Laske kolvivars lahti.



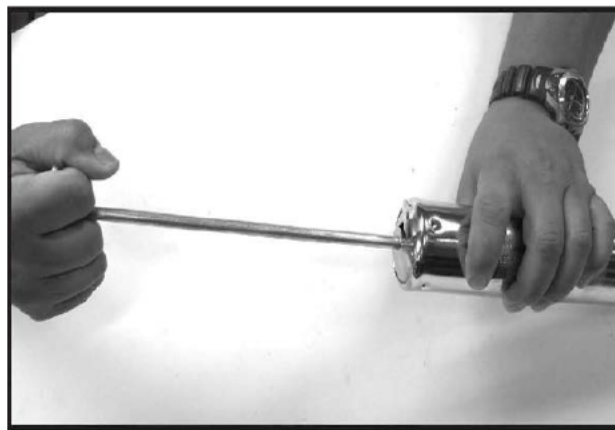
Vajutage alla lukustushoob, et kolvivarras saaks liikuda. Määrdepadruni paigaldus

Tühja määrdepadruni eemaldamine

1. Tõmmake kolvivarda käepidemest, kuni varras on täielikult väljas.
2. Eemaldage määrdetoru seadme küljest.
3. Vabastage ettevaatlikult kolvivarda käepide, et tühi padrun torust välja võtta.



Keerake määrdetoru eemaldamisel vastupäeva.
Tagasi paigaldamisel keerake päripäeva.



Kolvivarras täiesti väljas.

MÄÄRDEPRITSI TÄITMINE LAHTISE MÄÄRDEGA

1. Eemaldage määrdetoru seadme küljest.
2. Pange määrdetoru avatud ots lahtise määrde anumasse. Tõmmake kolvivarda käepidet aeglaselt väljapoole lükates samal ajal määrdetoru sügavamale määrdesse, et vältida õhutaskute teket.
3. Paigaldage täidetud määrdetoru seadme külge. Vabastage kolvivarras avades lukustushoova. Lükake kolvivarras määrdetorusse.

MÄÄRDEPRITSI TÄITMINE TÄITEPUMBAGA

- Tõmmake kolvivarda käepidemest, kuni varras on täielikult väljas.
- Suruge täitepumba liitmik määrdepritsi täitenipli külge.
- Täitke määrdetoru täitepumba abil.
- Kui kolvivarras on täielikult välja tulnud (varras pikenenud u 20 cm (8 tolli), on määrdetoru täis. Vabastage kolvivarras, vajutades lukustushooba.
- Lükake kolvivarras määrdetorusse.

MÄÄRDEPRITSI ÕHUTAMINE

Kui määrdetorus on määret, vajutage määrdepritsi päästikut, kuni voolikust väljub määret.
Alles jäänud õhutaskute väljutamiseks kasutage õhutusventiili.

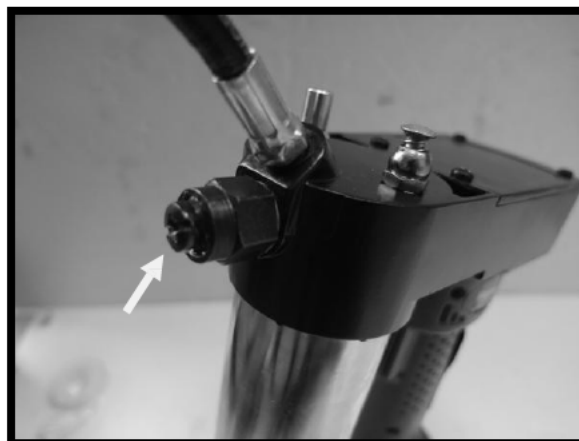


SURVEREGULEERIMISVENTIIL

Surveventiil on tehases reguleeritud rõhule u 690 baari. Kui vastusurve ületab määratud piirväärtuse, surutakse määre sellest ventiilist välja. See vähendab mootori ülekoormuse ohtu ja piirab üleliigset määre survet määrdevoolikus. Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi ja ärge laske määrdepritsil töötada üle lubatud piirväärtuste. Selline seadme väärkasutus toob kaasa garantii katkemise ja võib põhjustada ka vigastusi.

NB!

Ärge määrake survet tugevamaks kui 690 baari!



MÄÄRDEPRITSI KASUTAMINE



Asetage täislaaditud aku seadmesse.



Suruge vooliku otsik joonisel näidatud moel määrdenipli otsa (peavad olema kokkusobivad).



Vajutage päästik alla ja määrdeprits hakkab tööle. Määre hakkab vooliku otsiku kaudu niplisse liikuma.



Vooliku eemaldamiseks määrdenipli küljest tõmmake otsikut küljele ja pöörake joonisel näidatud moel.

ÕHUTAMINE

NB!

Padrunis olevad õhutaskud põhjustavad määrdepritsi töö halvenemist.

1. Tõmmake kolvivarras määrdetoru otsast välja ja ühendage see kolviga, keerates varda käepidemest. Suruge kolvi käepidet jõuga alla ja hoidke samal ajal all õhutusventiili.
2. Kasutage päästikut lühikeste tõmmetena, kuni kogu sees olev õhk väljub. Eemaldage kolvivarrast kolvi küljest, keerates käepidet. Lükake kolvivarras määrdetorusse.
3. Kui punktis 2 nimetatud tegevus ebaõnnestub, keerake määrdetoru 1–2 pööret lahti.
4. Suruge kolvivarida käepidemele, kuni määre hakkab määrdetoru otsast ja seadme otsikust välja tulema.
5. Keerake määrdetoru seadme külge kinni. Eemaldage kolvivarras kolvi küljest, keerates käepidet. Lükake kolvivarras määrdetorusse.

VEAOTSING

| Võimalik viga | Võimalik põhjus | Võimalik lahendus |
|-------------------------------|--|--|
| Mootor ei tööta | <ul style="list-style-type: none">• Aku on tühi• Vale ühendus | <ul style="list-style-type: none">• Laadige aku täis• Viige seade voolitatud hooldusfirmasse |
| Surveventiil jääb lahti | <ul style="list-style-type: none">○ Voolikus või otsikus ummistus | <ul style="list-style-type: none">• Kontrollige voolikut ja määrige otsikut• Eemaldage ja puhastage |
| Määrdepressist ei tule määret | <ul style="list-style-type: none">• Määrdeoru on tühi• Seadmes on õhku | <ul style="list-style-type: none">• Kontrollige, kas määrdeorus on määret• Õhutage pritsi, eemaldage õhutaskud |
| Võimsus on kadunud | <ul style="list-style-type: none">• Õhutaskud• Kolb on määrdeorusse kinni jäänud• Kolb on kulunud või rikkis | <ul style="list-style-type: none">• Tühjendage määrdeoru, täitke uuesti ja survestage• Viige seade voolitatud hooldusfirmasse |

HOOLDUS

Vältige vigastuste ohtu ja hooldage määrdepritsi vaid pädevas volitatud hooldusfirmas. Kasutage ainult originaalvaruosi. Teiste osade kasutamine võib põhjustada vigastuste ohtu ja ka garantii kaotab sellisel juhul kehtivuse.

SEADME HÄVITAMINE

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid puudutav hoiatus (WEEE direktiiv)

Ratastega prügikonteiner, millele on tõmmatud rist.

Ärge visake elektriseadmeid sorteerimata olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Küsige kogumiskohtade osas lisateavet kohalikul jäätmekäitlejalt. Kui elektriseadmed viiakse prügimäele, võib ohtlikke aineid sattuda põhjavette ja jõuda toiduahelasse, mis põhjustab ohtu tervisele ja heaolule. Uue seadme ostmisel on jaekauplejad kohustatud vana seadme tasuta tagasi võtma ja hävitama.



EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Suomi

AKKUKÄYTTÖINEN RASVAPRÄSSI
Malli no. MEG36100 (RB-1858, MA-01B)

vakuuttaa, että tämä tuote on konedirektiivin no. 2006/42/EY ja
EMC direktiivin 2004/108/EY mukainen.

Tuote täyttää seuraavien standardien vaatimukset:
EN 55014-1:2006 ja EN55014-2:1997/+A1:2001

Jos tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia
muutetaan ilman valmistajan suostumusta tämä vakuutus
lakkaa olemasta voimassa.

Kauhajoki 1.3.2013



Harri Altis – Ostopäällikkö
(Valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

Alkuperäisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

BATTERIDRIVNA FLOTTPRESS
Modell nr. MEG36100 (RB-1858, MA-01B)

försäkrar att denna produkt är i enlighet med maskindirektivet nr.
2006/42/EG och EMC direktivet 2004/108/EG..

Produkten fyller kraven av följande standarderna:
EN 55014-1:2006 och EN55014-2:1997/+A1:2001

Om produktens tekniska eller andra egenskaper förändras utan
tillverkarens medgivande, gäller denna överensstämmelse inte
längre.

Kauhajoki 1.3.2013



Harri Altis – Inköpschef
(Behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

Översättning av originalet EG-försäkran om överensstämmelse

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

herewith declares that

BATTERY OPERATED GREASE GUN
Model no. MEG36100 (RB-1858, MA-01B)

is in conformity with the Machine Directive no. 2006/42/EC and
EMC directive 2004/10/EC.

The product fulfils the requirements of the following standards:
EN 55014-1:2006 and EN55014-2:1997/+A1:2001

This declaration is not anymore valid if the technical features
or other features of the tool are changed without manufacturer's
permission.

Kauhajoki 1.3.2013



Harri Altis - Purchase Manager
(Authorized to compile the Technical File)

Original EC-declaration of conformity